

## Erratum

---

Number 59, Winter 1994

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/112ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(1994). *Erratum. Continuité*, (59), 7–7.

L'Association des propriétaires et amis des maisons anciennes (APMAQ) a honoré ses lauréats pour l'année 1993. Décernés à des personnes engagées dans la conservation du patrimoine, les trois prix viennent souligner l'excellence du travail qu'elles ont accompli.

Le **prix Robert-Lionel-Séguin** a été décerné à M<sup>me</sup> France Gagnon Pratte. Âme dirigeante du Conseil des monuments et sites du Québec et des Éditions Continuité, M<sup>me</sup> Gagnon Pratte est consultante et historienne d'architecture à Québec depuis 1980. Porte-parole de la coalition pour



M<sup>me</sup> France Gagnon Pratte.

Photo: Jean-Yves Michaud

la sauvegarde du Vieux-Port de Québec depuis 1988, elle est l'auteure de plusieurs ouvrages, notamment *Le Château Frontenac, cent ans de vie de château*, paru l'an dernier aux Éditions Continuité. Lors de la remise du prix, l'historien Michel Lessard a brièvement relaté la carrière de la récipiendaire qu'on dit «redoutée des promoteurs immobiliers et reconnue pour montrer les dents chaque fois que le pic des démolisseurs rode

dans la ville.»

Le **prix régional** a été remis à M. Denis Roy. En collaboration avec sa compagne, Geneviève Simard, M. Roy restaure depuis maintenant dix ans le 1, rue Guénette à Lévis. Ce prix vient souligner les efforts qu'il déploie afin de sensibiliser sa communauté à la question du patrimoine.

Quant au **prix de mérite**, il a été attribué à Roger et Françoise Arsenaault, membres de l'APMAQ depuis ses débuts. Ce prix leur a été accordé pour la restauration de leur maison de Sainte-Flavie.

### RALLYE DE VILLE EN FÊTE

Jusqu'au 6 mars prochain, partez à la découverte des musées et des centres d'interprétation! Le rallye de ville en fête, qui s'adresse à toute la famille, permet d'apprivoiser l'architecture et le charme de l'époque victorienne.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui en communiquant avec le responsable d'un des organismes suivants: le Centre d'interprétation de la vie urbaine de la Ville de Québec (691-4606), la maison Henry-Stuart (647-4347), la maison François-Xavier-Garneau (692-2240), le Musée de la civilisation (643-2158) ou encore la Place-Royale (543-2158). Venez visiter des lieux enchanteurs et courez la chance de gagner une fin de semaine de rêve! Le tirage aura lieu le 6 mars 1994.

### LANCEMENT DE CONTINUITÉ À MONTRÉAL

Le lancement du magazine *Continuité* (n<sup>o</sup> 57-58) sur l'éducation au patrimoine s'est déroulé en novembre dernier au Musée d'histoire et d'archéologie de Montréal de Pointe-à-Callière.

Ce numéro double, qui a été reçu avec beaucoup d'enthousiasme, se veut une exploration de la mise en valeur de notre identité et met l'accent sur le développement et les enjeux reliés à cette forme de transmission du patrimoine. Nous tenons à remercier les responsables du Musée de Pointe-à-Callière pour la qualité de leur accueil.

### COURRIER

À propos du texte sur La Gorgendière signé par France Gagnon Pratte (*Continuité*, n<sup>o</sup> 57-58).

Madame,

Par la présente, nous désirons vous faire part de nos commentaires relativement aux quelques lignes consacrées à la maison La Gorgendière et à place Royale dans la lettre mentionnée en rubrique<sup>1</sup>.

Nous devons vous souligner que nous partageons entièrement votre premier objectif, soit accroître la vie de quartier en privilégiant l'habitation résidentielle et des commerces de service. Déjà propriétaire de 33 logements répartis entre douze maisons à place Royale, nous cherchons à consolider cette fonction. En fait, toutes nos unités locatives disponibles sont actuellement occupées, sauf une unité dans la maison Domptail, qui doit demeurer libre en prévision de la restauration.

Dans cette perspective, le premier lot d'immeubles à restaurer prévoyait cinq nouveaux logements, soit trois à la maison La Gorgendière, un à la maison Canac et un à la maison Paradis. L'insuffisance des budgets alloués a empêché le parachèvement de ces maisons ainsi que celui de la maison Louis et Gervais Beaudoin.

Par contre, à la maison Paradis, le logement est maintenant habité. On y retrouve également une pharmacie, ce qui répond précisément aux besoins maintes fois exprimés par les résidents.

Nous espérons que ces précisions vous permettront de compléter votre information et nous demeurons à votre entière disposition si vous souhaitez recevoir de plus amples informations.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos salutations les plus distinguées.

**Huguette Bailly Lallouz**  
Vice-présidente, financement et administration  
SOGIC

1. Lettre du 10 août 1993 à M. Robert Garon.

### L'éducation: apprécié

It is (*Continuité* n<sup>o</sup> 57-58) a wonderful issue full of optimism and achievement. It is remarkable to witness the activity of young people. It surely means that what you (Mrs. Gagnon Pratte) have achieved will go on and on...

**John Bland**  
professeur émérite  
d'architecture  
Université McGill

### ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la dernière édition du magazine *Continuité* (n<sup>o</sup> 57-58). Le mont Tremblant est devenu le premier parc provincial du Québec en 1894 et non en 1984 (p. 30). Nous vous prions de bien vouloir nous excuser.